



le journal d'



courriel : contact-mairie@epron.fr
internet : www.mairie-epron.fr
☎ 02 31 44 51 42

AVRIL 2015
n° 412

EDITORIAL

En vrac...

Une fois n'est pas coutume, j'ai souhaité à l'occasion de cet édito faire un inventaire des dossiers communaux à partir de différents chiffres marquants :

96. C'est le nombre d'Epronnois présents lors de la réunion publique de présentation du Cœur de Village. Réunion d'une grande qualité au regard des interventions des Epronnois unanimement favorables à ce projet structurant et important pour la dynamique de notre village.

0%. C'est le taux d'augmentation de la part communale des impôts locaux. Cette année encore, et cela pour la 16^{ème} fois, le conseil municipal a décidé lors de sa séance du 23 mars de ne pas augmenter les impôts à Epron.

60. Ils étaient 60 exposants à avoir installé leurs tréteaux au gymnase lors du Printemps de la Peinture et des Arts. Une fois encore, cette manifestation a réuni beaucoup de visiteurs venus saluer le travail des artistes et tout particulièrement celui de notre invité d'honneur : Denis Renard.

137. Nous étions nombreux sous l'Arc de Triomphe pour procéder au ravivage de la Flamme du Soldat inconnu ce 28 mars 2015. Anciens combattants, présidents d'association, élus du conseil municipal, membres du conseil des enfants, du conseil des Sages et jeunes stagiaires de la préparation militaire de Caen-Epron étaient réunis autour de la dalle sacrée pour se souvenir du prix de la Liberté.

95m². Telle est la surface de la nouvelle aire de jeux pour enfants installée sur l'un des espaces verts des Gymnotes. Les plus jeunes vont s'en donner à cœur-joie d'ici quelques jours autour d'un toboggan et autres jeux.

4 mois. C'est la durée prévue pour réaliser les aménagements de la RD 226b (trot-

toirs, pistes cyclables...) à partir du 8 avril. La fin des travaux est envisagée autour de la première semaine du mois de juillet. En attendant, une voie de desserte est aménagée le long de Jardiland.



Bien cordialement
Votre maire, Franck Guéguénat

L'événement

12^{ème} Printemps de la Peinture et des Arts - 14 et 15 mars 2015



Le dessinateur Denis Renard a été mis à l'honneur au cours de cette édition.

AGENDA

• Dimanche 5	Chasse aux œufs de Pâques	Mairie
• Dimanche 12	Repas des anciens d'Algérie	Anciens combattants
• Vendredi 17	Paroles d'insoumises	La Grange aux livres
• Samedi 18	Repas buffet	Anciens jeunes
• Mercredi 29	Heure du conte	La Grange aux livres
• Mercredi 29	Partage autour d'un livre	La Grange aux livres

FORMALITES ADMINISTRATIVES

Carte nationale d'identité

Vous devez prendre contact avec les services de la mairie pour venir retirer le formulaire et connaître les pièces à fournir.



Si le formulaire est rempli sur place, vous devez être en possession des informations concernant les noms, prénoms, dates et lieux de naissance de vos parents.

Attention, à l'approche des vacances d'été, les délais d'obtention de la carte nationale d'identité peuvent augmenter de manière significative. Pensez à prendre vos précautions avant tout déplacement ou examen...

Passeport

Dans le cadre de la mise en œuvre du passeport biométrique, la Préfecture informe que les demandes de passeport ne peuvent être faites que dans l'une des communes retenues :

Aunay-sur-Odon, Balleroy, Bayeux, Caen, Colombelles, Condé-sur-Noireau, Dives-sur-Mer, Douvres-la-Dé-livrande, Evrecy, Falaise, Hérouville-Saint-Clair, Ifs, Lisieux, Livarot, Mézidon-Canon, Ouistreham, Pont-l'Évêque, Thury-Harcourt.

Depuis le 11 mai 2009, la mairie d'Epron n'est plus en mesure d'établir les dossiers de passeport. Il est conseillé de vous renseigner, avant de vous déplacer auprès de la mairie habilitée de votre choix, pour connaître les modalités de dépôt des dossiers de demande et éventuellement prendre rendez-vous.



TRAVAUX

Rue de Lebisey

A compter du 8 avril 2015, cette rue (RD 226 b), entre le carrefour de la RD 7 et le chemin du Varaique sera fermée à la circulation pendant 4 mois.

Une déviation sera mise en place à partir du carrefour de la zone d'activité Technoparc du Golf (Jardiland) puis se poursuivra par le chemin du Varaique pour retrouver la RD 226B.



URBANISME

Instruction du droit du sol

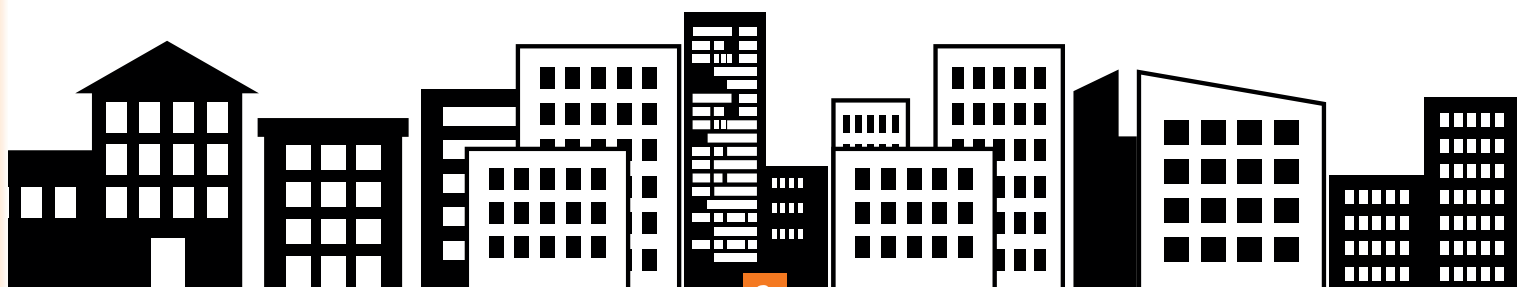
Au sein de la communauté d'agglomération Caen la mer, une réflexion s'est engagée pour mutualiser certains services.

La mutualisation ne veut pas dire abandon par les communes de leurs compétences mais une meilleure efficacité dans le fonctionnement de nos services. La première étape concerne l'urbanisme. Au 1^{er} juillet 2015, les services de l'Etat n'assureront plus l'étude technique des demandes d'autorisation d'urbanisme. Il était donc urgent de prévoir un service au sein de notre communauté, en particulier pour les communes qui ne disposent pas

de personnes qualifiées pour l'analyse des demandes. La démarche restera la même pour les demandeurs de la commune qui continueront à venir déposer permis de construire ou déclaration préalable en mairie et bénéficier de conseils rapides sur leur dossier, ce que l'on appelle la pré-instruction. Le dossier sera ensuite transmis au service urbanisme de Caen la mer qui effectuera l'instruction et la préparation de l'avis sur la demande d'autorisation



d'urbanisme. Le maire ou son représentant, signera le document et le retransmettra avec les informations ou observations nécessaires. La mutualisation des services est à l'étude en particulier au niveau de l'assistance juridique, financière et maîtrise d'ouvrage. La liste n'est pas encore définie et continuera d'évoluer. L'urbanisme était le plus urgent et c'est la raison pour laquelle il a été priorisé.



LA GRANGE AUX LIVRES

Découverte fort intéressante d'Aliénor d'Aquitaine

Les passionnés d'histoire ont pu savourer ce moment passé à écouter avec avidité l'histoire de cette femme racontée par l'un de ses admirateurs les plus fervents, Philippe Duval, conférencier à l'université inter-âges de Basse-Normandie.



Une longue vie (80 ans au XII^{ème} siècle !) jalonnée de voyages, ponctuée par des décisions ou des faits historiques majeurs sans oublier les aspects conjugaux, tout était réuni pour faire naître la « légende noire » et faire de cette beauté une femme d'exception. Merci à Philippe Duval d'avoir su captiver l'assistance par son récit passionné et passionnant.

«Partage autour d'un livre, ou autre sujet...» - Saison 2

La rencontre du mois dernier a encore vu, avec grande satisfaction, le cercle du «Partage autour d'un livre, ou autre sujet...» s'agrandir.

C'est là un signe encourageant et nous remercions ces nouveaux participants, non seulement pour l'intérêt des échanges qui ont eu lieu, mais aussi pour la touche humoristique mise dans leurs propos, ce qui donne peut être encore un peu plus envie de lire les livres évoqués. Encore une fois les sujets abordés ont été très variés et s'il a beaucoup été question de littérature, quelques commentaires à propos d'un film ont été échangés. La liste des livres évoqués lors de cette soirée est présente sur le site web : www.mairie-eptron.fr. Rendez-vous est pris pour un prochain moment d'échange convivial et chaleureux, le mercredi 29 avril 2015, à 20h30. Au plaisir de vous rencontrer prochainement... «autour d'un livre». Vous pouvez, bien sûr y convier vos amis. Un calendrier est défini et à la disposition de tous, soit sur le site web : www.mairie-eptron.fr (rubrique : tous les événements), soit à la médiathèque.

Rencontre avec Grégory Laignel

Jeune auteur normand, Grégory Laignel est venu rencontrer ses lecteurs à la Grange aux livres.



Historien de formation, doué d'une très belle écriture, ce jeune passionné de la petite et la grande histoire locale a expliqué la manière très documentée avec laquelle il réalise ses ouvrages, fruits de témoignages pour l'histoire récente ou de recherches dans les archives pour les périodes plus anciennes. Son roman *La société des Derlines* s'appuie sur l'histoire réelle d'une bande d'escrocs qui sévissait au 18^{ème} siècle dans la région. De nombreuses références à la vie de cette époque permettent de mieux imaginer ce que pouvait être le quotidien de cette population essentiellement paysanne. Plus près de nous, son second ouvrage *Pris au piège dans la poche de Chambois* relate le drame vécu par les populations civiles dans cette dernière bataille contre les Allemands, encerclés de toutes parts par les troupes alliées. Les témoignages ont été recueillis par Grégory Laignel auprès de personnes ayant vécu cette période. Ouvrages à lire sans hésitation. *La société des Derlines* est disponible à la Grange aux livres.

CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Le pédibus, c'est le pied !

Chers habitants d'Epron,
n'oubliez pas, faites des
pédibus ! Nous nous
demandons d'essayer
d'organiser par quartier,
un pédibus qui conduit ses
enfants à l'école de
manière écologique.



Le duo Page 112
(Joëlle Aveline- Roland Chesnel)
présente

Paroles d'insoumises



Lecture de textes à deux voix Durée : 1h

Vendredi 17 avril - 18h
La Grange aux Livres
22 rue de l'Église - Epron
Entrée libre - Contact : 02 31 74 51 20

Lecture à voix haute :

«Paroles d'insoumises»

Vendredi 17 avril à 18h

Joëlle Aveline et Roland Chesnel
viendront à la rencontre
des Epronnois pour une séance
de lecture à voix haute.



12^{ème} Printemps de la Peinture et des Arts

*Les samedi 14 et dimanche 15 mars,
la douzième édition du Printemps
de la Peinture et des Arts n'a pas démenti
l'importance et la popularité
de ce rendez-vous épronnois.*



Cette année, Denis Renard en était l'invité d'honneur. Il est l'auteur de la BD «Si Epron m'était conté...» qui retrace, en mettant fictivement en scène une journaliste reporter et son preneur de son, les épisodes de la destruction puis de la reconstruction du Village de la Radio. Honneur bien mérité pour cet auteur qui a su raconter l'histoire avec ses talents de dessinateur. Le choix de Denis Renard comme invité d'honneur a été fait par la commission en novembre 2014. Quelques semaines après les atteintes à la liberté d'expression qui ont pris la forme d'attentats contre des personnes, ce choix revêt une symbolique particulière. Rappelons que la BD «Si Epron m'était conté...» est en vente à la mairie au prix de 12 euros.



LES RENCONTRES ÉPRONNAISES
12^{ème} Printemps
 de la Peinture et des Arts



Invité d'honneur : Denis RENARD

samedi 14 - dimanche 15 mars 2015
 Samedi : 14h-18h Dimanche : 10h-18h
COMPLEXE SPORTIF D'ÉPRON
 ENTRÉE LIBRE



Denis Renard, invité d'honneur de cette 12^{ème} édition



Stand des activités périscolaires

Arbre des enfants

En l'an de grâce 2015, le 18^{ème} jour de ventôse (8 mars), fut planté dans le jardin des enfants, un Fagus Sylvatica Pendula, plus communément nommé hêtre tortillard pleureur.



"Hêtre tortillard pleureur des enfants nés à Epron en 2014"

Ce sont 14 bambins qui ont vu le jour en 2014 : deux Thomas, Mariami, Arthur, deux Raphaël, Lucas, Alicia, Ninon, Elisa, Salomé, Capucine, Valentin et Juliette. Franck Guéguéniat, Maire d'Epron, a planté l'arbre accompagné des parents, des frères et sœurs, des grands-parents. Chaque année, un arbre différent est planté, voici la liste des précédents : Chêne, Catalpa, Saule tortueux, Jacaranda, Eucalyptus, Séquoia, Magnolia Grandiflora, Albizia, Bouleau pleureur, Erable plane pourpre, Arbre de Judée, Liquidambar et Tamaris.



Marathon

Comme chaque année, les Courants de la Liberté passeront à Epron dimanche 14 juin 2015.

Afin d'organiser au mieux cet événement, nous faisons appel à toutes les bonnes volontés... Une réunion de préparation est programmée le jeudi 30 avril 2015, à 18h30, à la salle des fêtes. N'hésitez donc pas à nous rejoindre afin de passer un moment convivial. Merci d'avance.

SORTIE

Les CM2 au Forum Construction

Le vendredi 13 mars, les élèves de CM2 ont découvert l'univers de la construction à l'invitation des étudiants de l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs des Travaux de la Construction (ESITC) dans le cadre de son forum annuel.



Casque de protection sur la tête, ils ont pu admirer les maquettes, les engins de travaux aux dimensions parfois titanesques, tester la solidité d'un cylindre de béton, découvrir quelques métiers artisanaux et, surtout, tenir les commandes d'une mini-pelle, moment toujours attendu par la plupart des enfants. Si quelques-uns envisagent de se lancer un jour dans cette voie, comme conducteur d'engins par exemple, tous ont pu en apprendre davantage sur ce secteur qui forme à Epron les futurs ingénieurs qui auront la responsabilité de notre environnement routier ou architectural. Une bonne idée d'études supérieures à deux pas de chez nous.



Tenir les commandes d'une mini-pelle : un moment toujours attendu par la plupart des enfants.

PETITE ENFANCE

Carnaval à la crèche Molécule

Mardi 3 mars, de nombreux enfants de la crèche Molécule sont arrivés costumés !



Ils ont été accueillis par le personnel de la crèche, lui aussi déguisé pour cette journée. Princesses, danseuses, Schtroumpfette, lapins, cow-boys et indiens se sont fait maquiller avant de danser. A l'heure du goûter, tous ont apprécié les crêpes préparées par les parents.



LOISIRS ET VACANCES



Des âmes d'artistes !

Au cours des dernières vacances ainsi que les premiers mercredis de mars, les enfants présents au centre ont fait fonctionner leur imagination et leur âme d'artiste.

En effet, ils ont créé des œuvres qui ont ensuite été exposées au Printemps de la peinture, parmi elles, de nouveaux héros ainsi qu'un tableau d'épices... En ce début mars, les enfants ont aussi fabriqué de petits objets de déco autour du thème de la Chine.



Vacances de Printemps

Comme nous l'indiquions dans le numéro précédent, le centre sera ouvert du 13 au 24 avril

Les thèmes seront les suivants :

« Raconte-moi une histoire » et « As-tu la main verte ? »

- Les inscriptions sont possibles jusqu'au 3 avril. Au-delà de cette date, une liste d'attente sera ouverte si la limite des effectifs est atteinte.
- Inscriptions/renseignements : 06.45.50.98.61 ou 09.80.66.11.87
- Courriel : loisirsetvacances@neuf.fr



Accueil de loisirs d'Epron Vacances de Printemps 2015

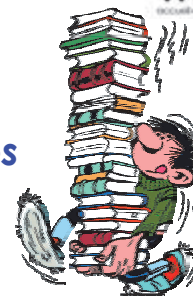


Du 13 au 17 avril

Thème : Raconte moi une histoire !



Activités autour des livres et des contes
Sortie prévue - lieu à définir



Du 20 au 24 avril

Thème : As-tu la main verte ?



Activités autour du jardin et de la nature
Sortie au jardin Nature des Marettes à Amblie



Date limite d'inscription: avant le 3 avril!

Au-delà de cette date, ouverture d'une liste d'attente si limite des effectifs atteinte
- Accueil des enfants de 3 à 12 ans - Inscriptions à la semaine ou à la journée

Renseignements et inscriptions :

Tél. : 06.45.50.98.61 ou 09.80.66.11.87

Mail : loisirsetvacances@neuf.fr



COMITE DES FETES

Soirée Intergénérationnelle du 28 février 2015

*Pour la seconde édition,
c'est carton plein pour le Comité des Fêtes !*



Soixante-six adultes et dix-sept enfants ont répondu présent à la soirée intergénérationnelle organisée le samedi 28 février dernier. Des jeunes enfants, des ados, des parents, des grands-parents, des tontons, des tatas, des amis, bref toutes les générations étaient bien présentes pour cette soirée. Cette dernière qui se veut conviviale et festive a permis de passer un excellent moment à faible coût, puisque seulement 5 euros par famille étaient demandés. En contrepartie, chacune d'elle se devait d'apporter un plat salé et sucré. Accueil chaleureux, tables magnifiquement préparées, les familles ont admirablement joué le jeu en apportant leurs préparations hautes en couleur. En coulisse, les plats tous plus appétissants les uns que les autres sont mis en valeur pour le dîner qui va suivre. Et il y en a pour toutes les papilles ! Après un petit mot de bienvenue et le traditionnel kir accompagné de ses mises en bouche, le ton est donné. Défilé de salades, pizzas, quiches, cakes... pour le salé et tartes, brownies, teurgoule... pour le sucré. Sans oublier bien entendu pour animer cette délicieuse soirée, un cocktail de musique orchestré par le président du Comité des Fêtes. Madison, salsa, valse, tango, disco, pop, rock, slow, un délicieux mélange de musique pour tous. La piste de danse était d'ailleurs bien petite par moments tant l'ambiance était chaleureuse ! La soirée a pris fin vers 2h du matin dans la satisfaction de ce nouveau challenge réussi pour cette édition. Vivement la prochaine soirée intergénérationnelle !



FOIRE AUX GRENIERS

*Nouveau lieu :
esplanade des Libérateurs et alentours*

LUNDI 25 MAI 2015

**Inscriptions : 06 11 03 85 07
(4 euros le mètre linéaire)**

**Associations organisatrices :
COMITE DES FETES D'EPRON et TERIYA-KO**

ANCIENS COMBATTANTS



Dimanche 12 avril : repas des anciens d'Algérie

A partir de 12h dans la salle des fêtes d'Epron se déroulera ce sympathique et très convivial repas, ouvert à tous. Le chef Guy va nous préparer un superbe buffet froid composé de : 3 entrées, 3 viandes, salade, cocktail de fromages, buffet de desserts. Boissons : apéritif : Ricard, Whisky, Martini, Kir. Vins : Muscadet sur Lie, Côtes du Rhône. Au cours de ce repas, nous aurons, pour le plus grand plaisir de nos participants, une tombola gratuite, avec pas moins de 15 lots à gagner. Jacques et son grand orchestre nous feront écouter quelques morceaux de musique qui nous inviteront à la danse.

Prix du repas, tout compris (sauf champagne et mousseux)

- Adhérents : 22 euros - Non adhérent : 25 euros
- Enfant de moins de 15 ans : 15 euros

Jeudi 30 avril : sortie d'une journée à Rennes



Votre programme

- 10h00 - 12h00 :
Visite guidée «Rennes Gourmande»
- A partir de 12h15 :
déjeuner dans un restaurant traditionnel du centre-ville

Au menu

Entrée : crèmeux de piquillos et saumon fumé maison. Plat : viande, légumes. Desserts au choix : blanc manger vanille et crumble de sucre noir. Boissons comprises : vins, eaux minérales et café.

- 14h30 - 16h00 :
visite guidée du Parlement de Bretagne (1^{er} groupe)
- 14h45 - 16h15 :
visite guidée du Parlement de Bretagne (2^{ème} groupe)
- **Départ** : 8h, parking du gymnase à Epron,
- **Tarif** : adhérents : 80 euros - Non adhérents : 85 euros

Inscription et règlement auprès de :

- C. Joffroy, 9, rue Père-Robert, 14610 Epron, Tél : 02 31 47 82 29
- J-P Lo Scalzo, 2, rue Mazarin, 14200 Hérouville-Saint-Clair
Tél : 02 31 95 75 12 - 06 21 85 09 08
Courriel : jeanpierreloscalzo@gmail.com
- M-M Eugène, 10 rue d'Arromanches, 14280 Saint-Contest
Tél : 02 31 43 61 38 - 06 78 94 81 62
Courriel : mariemadeleine-eugene@bbox.fr

ANCIENS JEUNES

Loto

Le 26 février, nous avons organisé un loto



Plus de 50 personnes sont venues participer à cette après-midi récréative dans la bonne humeur et le plaisir de se voir. Nous avons eu la chance d'avoir un animateur très compétent et, dans un silence total, tous les joueurs étaient très attentifs. Chaque joueur gagnant a remporté un lot, le dernier gros lot ayant été offert par M. Mehdipour «Le Verger d'Epron» que nous remercions très sincèrement.

ANCIENS JEUNES

Repas-buffet

**Samedi 18 avril 2015
à partir de 12h**

Le repas buffet que nous vous préparons sera apprécié de tous par le choix et la qualité. Les inscriptions arrivent très rapidement alors appelez vite ! Ce repas est réservé aux adhérents à jour de leur cotisation. Il est toujours possible de régler celle-ci.

- **Prix du repas : 20 euros** (vins et apéritif compris) Les personnes ayant des difficultés à se déplacer doivent nous le signaler lors de l'inscription, nous nous ferons un plaisir d'aller les chercher et de les reconduire à leur domicile.
- **Date butoir pour l'inscription :**
Mardi 14 avril 2015 auprès de Jane Marcel

Sortie gourmande de Fécamp

Jeudi 21 mai 2015



Départ du gymnase d'Epron dans un autocar grand tourisme : rendez-vous à 7h45 pour un départ à 8h précises. Le prix de la sortie est de 70 euros. Nous espérons avoir un très beau soleil pour visiter le musée du chocolat, Fécamp en car et à pied et le palais de la Bénédicte.

Nous vous rappellerons dans le journal de mai tous les détails. Les personnes ayant réglé leur voyage restent prioritaires car nous avons une liste d'attente. Les chèques ne seront encaissés qu'après le voyage.

Voyage pour 2016

**Le C.A.J.E prévoit une croisière
sur le Rhin début juin 2016**

Nous pensons que beaucoup de personnes seront intéressées : la vallée du Rhin et le rocher de la Lorelei. Histoire, traditions et ambiance rhénane... Trois excursions sont prévues en option. Nous ne pouvons pas vous indiquer le prix, celui-ci n'étant pas encore déterminé par le voyageur, les excursions ne seront pas comprises dans le prix sachant que chaque personne sera libre d'effectuer une, deux ou trois promenades, ou bien rester à bord du bateau.



Inscription et règlement auprès de :

- Jane Marcel, 9, rue des Primevères, 14610 Epron
Tél. 02 31 44 52 45 ou 06 79 01 22 73
Courriel : jane.jacques.marcel@wanadoo.fr



FETES DE PAQUES

D'où vient la tradition des œufs ?

Du simple œuf dur coloré aux plus prestigieux œufs de Fabergé, l'œuf de Pâques est resté une tradition dans le monde entier.



La coutume d'offrir des œufs décorés, teints ou travaillés, existait bien avant l'ère chrétienne. Comme le printemps est la saison de l'éclosion de la nature, l'œuf, représentant la vie et la renaissance, a été probablement le premier symbole utilisé lors de rituels qui datent de la nuit des temps. Au printemps, les Égyptiens et les Perses avaient pour habitude de teindre des œufs et de les offrir pour symboliser le renouveau de la vie. Dans l'antiquité gauloise,

les druides teignaient les œufs en rouge en l'honneur du soleil. Dans les rituels païens anglo-saxons, on offrait des œufs colorés à la déesse Eostre. Plusieurs cultures païennes disposaient des œufs dans les tombes ou les sépultures pour demander la renaissance de la personne décédée. Pour les Juifs, l'œuf est le symbole de la vie mais aussi de la mort. La libération du peuple hébreu a coûté la vie à de nombreuses personnes et le bonheur n'est jamais absolu pour eux. A Pessa'h, les Juifs trempent un œuf dans de l'eau salée en souvenir de toutes les larmes versées suite à la perte de leur indépendance. Puisque pour les chrétiens, Pâques célébrant la résurrection du Christ, eut lieu au printemps, le symbolisme de l'œuf y a trouvé aussi sa place dans les rites familiaux. Cette coutume d'offrir des œufs le matin de Pâques est apparue vers le IV^{ème} siècle en Europe, et se retrouva en Égypte

autour du XI^{ème} siècle, puis en France, en Alsace, vers le XV^{ème} siècle. Aujourd'hui, nombreux sont les gourmands d'œufs en chocolat... enfants comme adultes ! Offrez-vous donc des œufs ! Et pourquoi pas cette année, les offrir accompagnés d'un vœu bienveillant pour les personnes ? Joyeuses fêtes pascales, fêtes de la Lumière et de la Vie qui renaît !



Célébrations de la Semaine Sainte :

• Rameaux	samedi 28 mars	église Saint-Ursin	messe à 19h avec bénédiction des Rameaux.
• Jeudi Saint	jeudi 2 avril	église Saint-Ursin	messe à 19h suivie d'une nuit d'adoration.
• Vendredi Saint	vendredi 3 avril	église Sainte-Claire	célébration de la Croix à 19h.
• Samedi Saint	samedi 4 avril	église Saint-André	Vigile pascale à 21h30 avec feu dans la nuit.
• Dimanche de Pâques	dimanche 5 avril	église Saint-Julien	messe à 11h.

paroisse

ACCUEIL DES JEUNES

Jeunes lycéens étrangers cherchent une famille d'accueil

D'Allemagne, des Etats-Unis, du Mexique ou d'ailleurs, de jeunes étrangers viennent en France grâce à l'association CEI-Centre Echanges Internationaux.

Il viennent passer une année scolaire, un semestre ou quelques mois au collège ou au lycée, pour apprendre le français et découvrir notre culture. Afin de compléter cette expérience, ils vivent en immersion dans une famille française pendant toute la durée du séjour.

Le CEI aide ces jeunes dans leurs démarches et s'occupe de leur trouver un hébergement au sein de familles françaises bénévoles. Paula, jeune colombienne âgée de 15 ans, recherche une famille à partir du mois de Septembre 2015 pour 4 mois. Elle aime les animaux et joue de la guitare basse. Elle pratique le volley-ball, le basket-ball et le football.

Tharek est allemand et étudie le français depuis 6 ans. Il a 17 ans et pratique le violon et le piano. Il attend une famille avec impatience pour l'année scolaire 2015/2016 !

Ce séjour permet une réelle ouverture culturelle et constitue une expérience linguistique pour tous. «Pas besoin d'une grande maison, juste l'envie de faire partager ce que l'on vit chez soi». A la ville comme à la campagne, les familles peuvent accueillir. Si l'expérience vous intéresse, appelez vite !



Ouvrir le monde aux jeunes
Séjours linguistiques
Colloques & Circuits
Mobilité internationale
Années scolaires à l'étranger

Renseignements :

CEI-Centre Echanges Internationaux

- Xavier Dufresne : 06 03 59 23 94
- Bureau Coordinateur CEI : 02 99 46 10 32



LE SAVIEZ-VOUS ?

Pourquoi se fait-on des blagues et se dit-on «Poisson d'avril» le 1^{er} avril ?



Pourquoi le 1^{er} avril ?

On raconte que jusqu'en 1564, l'année commençait le 1^{er} avril. Cette année-là, le roi Charles IX décida de modifier le calendrier pour faire commencer l'année le 1^{er} janvier. Donc le 1^{er} janvier 1565, tout le monde se souhaita «bonne année», se fit des cadeaux, se donna des étrennes, tout comme à un début d'année.

Mais beaucoup de gens eurent du mal à s'habituer à ce nouveau calendrier et certains n'étaient même pas au courant que

la date de la nouvelle année avait changé ! Ils continuèrent donc à s'offrir des cadeaux et des étrennes le 1^{er} avril. Pour se moquer d'eux, quelques petits malins ont eu l'idée de leur offrir des cadeaux un peu spéciaux, de faux cadeaux, des cadeaux pour rire, bref des blagues ! À partir de ce jour-là, chaque année au 1^{er} avril, tout le monde, grands et petits, a pris l'habitude de se faire des blagues et des farces.

Et pourquoi un poisson ?

Il y a plusieurs explications. La première raconte qu'au début du mois d'avril, en France, la pêche est interdite, car c'est la période de reproduction des poissons. Certains avaient eu comme idée de faire des farces aux pêcheurs en leur offrant de faux poissons. En faisant cela, ils devaient peut-être s'écrier : «Poisson d'avril !». Une autre histoire, plus récente, veut que le poisson en avril, soit symbole du carême, période où il n'est permis de manger que du poisson. Ainsi au début du XX^{ème} siècle, on s'envoyait des cartes de 1^{er} avril illustrées par des petits poissons, pour se souhaiter amour, amitié et bonheur !



Pompes Funèbres
Marbrerie

LEMERRE

5, rue Richard Lenoir, Villers-Bocage
Tél. 02 31 77 01 16 & 02 31 77 76 76



CMEG
BÂTISSEURS D'INNOVATIONS



**CHAQUE SEMAINE
UNE PROMOTION**

MONCEAU FLEURS CAEN
priviligie
les producteurs Normands

Rond-point de la Bijude
14112 BIÉVILLE-BEUVILLE **02 31 501 601**



VINS & TERROIRS
Rond-point de la Bijude
14112 BIEVILLE-BEUVILLE **02 31 24 35 07**



Caen Repto Imprimerie
Affiches, Flyers, Brochures
Documents administratifs
et commerciaux
BULLETINS MUNICIPAUX
8, rue Ferdinand Buisson - Parc Athéna
14280 SAINT-CONTEST
Tél. : 02 31 95 27 66 - Fax : 02 31 93 63 04
email : imprimerie@caenrepto.com
www.caenrepto.com

L'Art de l'Hair
Coiffeur
Styliste Visagiste
13, rue de la Grâce de Dieu
14610 Epron
02.31.06.03.04
Avec ou sans rendez-vous du mardi au samedi



BOUCHERIE
Christophe DAGONEAU
Tél. 02 31 06 01 37
Ouvert du mardi au samedi : 8h - 13h et 15h30 - 19h30
dimanche : 8h30 - 12h30
RÔTISSOIRE SUR COMMANDE
Service retrait d'espèces "Point Vert"
Vente de titres de transport
Dépôt de pain



PIZZA JOJO
TOUS LES JEUDIS
06 10 52 62 99
FABRICATION MAISON
CUITE AU FOUR




Jardiland
Route de Caen - Douvres-la-Délivrande
14610 ÉPRON
TÉL. : 02 31 53 12 10
Ouvert 7j/7
Lundi au vendredi : 9h30-12h30 / 14h-19h
Samedi : 9h30-19h sans interruption
Dimanche : 10h-12h30 / 14h30-19h00

Jardiland
CRÉATION & RÉCRÉATION
jardiland.com

Jardiland Enseignes SAS - 76 bd Pasteur, 75015 Paris - S.A.S. au capital de 1 272 930 euros - RCS Paris 444 750 348 - Siret 444 720 368 00029 - Octobre 2013.



Premier auto GARAGE de la BIJUDE
MÉCANIQUE - TÔLERIE - PEINTURE toutes marques
Philippe JANNEQUIN
Ouvert du lundi au vendredi : Matin de 8 h 00 à 12 h 00 - Après-midi de 14 h 00 à 18 h 30
02 31 43 98 37 - A : 02 31 47 94 34



Christian Lepley
CHAUFFAGE
PLOMBERIE
ENTRETIEN
DÉPANNAGE
MAGASIN BUREAU
4, allée Denis Papin - 14610 EPRON
Tél. & Fax. 02 31 44 30 80



Centre NORMANDIE
Rue des Frères Chappe
14540 GRENTHEVILLE
Service Clients
02 14 37 40 00 : du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
02 14 37 40 09 : 24h/24 7j/7 (urgences techniques)

DISTRIBUTION ET GESTION
**EAU POTABLE
ET ASSAINISSEMENT**



Aujourd'hui,
une fleur...
ERICK BOYER
DÉCORATEUR FLORAL
28, Rue de la Délivrande - 14000 CAEN
Retrouvez-nous sur
facebook **02 31 94 01 01**

Coiffure Féminin / Masculin
O'Jo-Ly
Tél. : 02 31 47 36 00
Allée Gay-Lussac - 14610 Epron
Horaires d'ouverture : lundi : 9 h - 13 h
mardi au vendredi : 9 h - 18 h 30 - samedi : 8 h 30 - 17 h

**En choisissant GROUPAMA,
on fait bien plus que s'assurer**



Groupama
Toujours là pour moi.
à Douvres 22 place G. Lesage **02 31 36 12 80**
à Caen Beaulieu 14 bd G. Pompidou **02 31 73 92 10**

MENU DES ÉCOLIERS

Jeudi 2

Carottes râpées
Saucisse de Toulouse
Pommes de terre sautées
Petit-suisse

Vendredi 3

Saucisson sec
Poisson sauce oseille
Chou-fleur
Salade
Moelleux au chocolat

Mardi 7

Salade de pâtes
Sauté de volaille au cumin
Jardinière de légumes
Fromage
Fruit

Jeudi 9

Concombre à la vinaigrette
Steak grillé
Haricots verts
Fromage
Glace

Vendredi 10

Pâté de campagne
Filet de lieu sauce meunière
Riz basmati
Fromage
Fruit

Vacances du printemps

Lundi 27

Terrine de poisson
Lasagnes
Salade
Yaourt aux fruits

Mardi 28

Salade piémontaise
Paupiette de volaille
Petits pois
Fruit

Jeudi 30

Tarte au thon
Rôti de bœuf
Légumes de saison
Fruit

VOTRE MAIRIE

Place Francis Bernard, 14610 Epron
Tél. : 02 31 44 51 42, Fax : 02 31 94 55 90
Courriel : contact-mairie@epron.fr
Internet : www.mairie-epron.fr
Ouverte au public :

- lundi au vendredi 8h30 - 12h30
- samedi 9h00 - 12h00

PROCHAINES FERMETURES : SAMEDI 4 ET 18 AVRIL 2015

*En cas d'urgence absolue,
vous pouvez joindre l'élu
de permanence au : 06 85 58 04 65*

Epron pratique

MEDIATHEQUE

24, rue de l'Église, 14610 Epron
Tél. : 02 31 74 51 20
Courriel : mediatheque.epron@orange.fr
Horaires d'ouverture :

Matin :

- mercredi au samedi 9h00 - 12h00

Après-midi :

- mardi, mercredi et vendredi.... 14h30 - 19h00

R.A.M.

Relais Assistants Maternels «Arc-en-Ciel»

Espace Ardena, place Le Clos Maulier
14280 Saint-Germain-la-Blanche-Herbe
Tél. : 02 31 97 43 29 - ram.st.germain@wanadoo.fr
Accueil sur rendez-vous.

COLLECTES

COLLECTES «semaine normale»

- Bacs verts : le lundi
- Sacs jaunes : le jeudi
- Bacs gris : le vendredi

COLLECTES «semaine avec jours fériés»

- Vérifiez sur le calendrier que vous avez reçu.
- Merci de les sortir la veille du ramassage.

ENCOMBRANTS :

JEUDI 7 MAI 2015

Merci de les sortir la veille du ramassage.

Déchèterie la plus proche :

Bretteville-sur-Odon, Tél. 02 31 74 68 30
ZAC de la Grande Plaine,
rue des Hauts de Beaulieu.

- Ouverte du lundi
au vendredi : 9h00 - 12h00
et 14h00 - 18h00
- samedi 9h00 - 18h00
- dimanche 9h00 - 12h00

Attention : fermeture les jours fériés.

BUREAU DE POSTE

POSTE DE CAMBES-EN-PLAINE

Tél. : 02.31.44.53.42

- ouvert le matin,
lundi au vendredi 9h30 - 12h00
 - ouvert l'après-midi,
lundi au vendredi 13h30 - 16h30
 - Fermé le mercredi après-midi
 - ouvert samedi matin 9h30 - 12h00
- Levée du courrier :
- lundi au vendredi 14h45
 - samedi 11h30

LE JOURNAL D'EPRON

LIMITE DE DEPOT DES ARTICLES :

LUNDI 13 AVRIL 2015

Directeur de publication : Franck Guéguéniat
Rédacteur en chef : Jean Daireaux

DEPOT DE PAIN

Suite à la fermeture de la boulangerie, le dépôt de pain se fera à la boucherie Dagoneau du mardi au dimanche matin. Celui-ci est fourni par le boulanger artisan de Cambes-en-Plaine. Les clients souhaitant une commande particulière devront le faire savoir la veille.

NAISSANCE

Nous présentons nos sincères félicitations
aux heureux parents de :

Jean-Baptiste Desmots, né le 6 février 2015

SERVICES MEDICAUX

S.A.M.U. 15
S.O.S. MEDECINS 3624

MEDECINS GENERALISTES

Stéphane BATARD

Résidence «La Chevalerie»,
Allée Gay Lussac 02 31 47 50 13

Gilles DENION

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 02 31 47 54 89

INFIRMIERS

Thierry DOCHLER

Rodolphe LE ROUVILLOIS

Résidence «La Chevalerie»
Allée Gay Lussac 02 31 44 22 60

PHARMACIEN

Pharmacie VOISINE

18 rue de la Grâce de Dieu 02 31 43 60 82

DENTISTE

Fabrice AUVRAY

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 02 31 53 96 67

KINESITHERAPEUTES

Céline MAHEUT

Sonia MOUSSAY

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 02 31 94 07 02

OSTEOPATHE

Arnaud BONNET

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 06 77 13 80 49

PEDICURE PODOLOGUE

Marie-Lucie LANDAIS

Résidence «La Chevalerie»,
Allée Gay Lussac 06 79 49 65 51
02 31 23 62 86

ORTHOPHONISTES

Valérie MICHARDIÈRE

Marina BREZULIER

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 02 31 94 26 74

PSYCHOLOGUE

Nathalie LUCAS-DUFFOURG

13 rue Eole 02 31 43 86 97

SOPHROLOGUE - RELAXOLOGUE

Karine MICHEL

Résidence «Les Blés d'Or»
13 rue de la Grâce de Dieu 06 30 60 86 65

VETERINAIRES

Clinique vétérinaire du Cèdre

Route de Douvres 02 31 47 67 67